

# 学术写作中体裁意识的培养与语体特征的转变<sup>1</sup>

王春岩 杨翠萍

上海对外经贸大学

© 2017 中国外语教育(1), 31-37页

**提 要:** 体裁理论经常被应用在学术英语教学中以提高学生的读写能力。本文为在学术英语写作课程中应用对比阅读方法培养学生体裁意识、提高写作能力的研究报告。教师通过引导学生观察新闻报道、评论和学术论文三种体裁中篇章结构和语言使用的差异, 逐步培养他们对语境和语言选择二者关系的意识。研究表明该教学设计在培养学生体裁意识, 提高大学生学术写作的语体特征, 以及培养思辨能力上都有良好的效果。

**关键词:** 体裁; 学术英语(EAP); 语体; 多特征、多维度分析

## 1. 引言

长期以来, 国内大学非英语专业学生的英语写作基本上忽略了体裁和不同体裁表现出的语言特征, 学生写作中语体混杂, 口语倾向严重(蔡基刚 1994; 桂诗春 2010; 文秋芳 2003)。笔者在学术英语教学改革实践中进行了基于体裁的写作教学, 以培养学生的体裁意识, 提高其学术英语写作的能力。

## 2. 研究背景

### 2.1 相关文献回顾

语言同体裁之间的关系是学术英语(EAP)教学中的重要内容(Flowerdew 2000; Hyland 2003, 2004, 2007; Johns 1997, 2008; Swales 1990)。不同的体裁因交际目的和目标读者不同, 在微观的语言表达形式和写作风格上表现出差异, 即语体的差异(Pasquarelli 2006; Riley & Reedy 2000)。体裁教学的核心是使学生理解“语言是和语境相联系的意义选择系统”(Martin

2009: 11)。有国外学者在实际教学中采用多体裁对比阅读的方法提高学生体裁意识(Hyon 2001, 2002); 也有对同一种体裁进行写作目的、作者背景等分析, 增加学生深度阅读能力的研究(Cheng 2007, 2008)。国内学者中韩金龙、秦秀白(2000)、葛冬梅等(2005)、郭强(2006)、徐有志等(2007)和秦洪武等(2009)对体裁教学进行过理论和应用研究, 强调体裁对学术写作的重要性。随着本科教学中学术英语的开展, 有学者提出应在这个阶段把体裁理论应用于教学(马晓雷 2013; 齐曦 2015)。但现有研究多集中在硕博硕士生阶段, 体裁理论的教学对外语水平较低的本科生是否适用不得而知; 且研究中对写作的宏观结构关注较多, 对语言微观特征关注不足。本文对体裁理论是否可以在本科生写作课程中提高学生的微观语体意识和学术写作能力进行研究。

### 2.2 本案例中体裁意识的培养设计

笔者所在的大学学术英语教学分为综合学术英语和学术英语写作课程, 在A级和B级班一、二年级开设。需求分析显示学生中学阶段写作以

<sup>1</sup> 本文受到国家社会科学基金一般项目“中国研究型高校本科生学术英语素养发展模型研究”(项目编号: 13BYY080)和上海市教委2015年重点建设课程“综合学术英语”的支持。

使用正确的语法表达意义为目标,对语境中语言的使用知识贫乏。为此笔者设计了为期一年的从通用英语向学术英语过渡的写作课程。教学内容前期以多体裁对比,提高体裁意识为目标;后期以提高学术报告语言使用能力为目标。在前期的体裁意识培养阶段笔者效仿Johns (1997)和Cheng (2007)采用多体裁对比的方法,对新闻报告、评论(观点性文章)和学术论文三种体裁进行对比分析。之所以选择这三种体裁是由于它们同时兼顾趣味性、可获得性、体裁差异性和认知复杂性。新闻和评论是受学生喜爱的重要学习资源,趣味性强且容易获得;同时这三种体裁在内容、结构、语体、写作目的上构成了鲜明的对比;从认知的复杂性上也呈现出逐渐远离个人经验“you and me, here and now”的话题,过渡到抽象的专业知识讨论(Macken-Horarik 2002),有助于大学一年级学生顺利实现从通用英语到学术英语的过渡。

鉴于我校是财经类院校,学术写作课程内容设计上选择财经类学生关心的话题:污染与经济发展;自由贸易与贸易壁垒;富士康员工自杀事件与员工管理;西门子贿赂事件与商业道德等。选择学生关心的话题可以促进“学术技能在真实的专业学习材料中得到最快的发展”(Adamson 1990: 67)。体裁意识培养共包括三个层次的内容(Kennedy & Kennedy 2008)。1)宏观文本结构上关注各种体裁典型的篇章结构:新闻中的倒三角结构;评论中事件—中心论点—讨论模式;学术论文中IMRD结构(Swales 1990);以及各种体裁中常见的段落的展开方式:叙述、描写、比较、推理论证等。篇章结构中引导性的思考问题包括:What is the author's main idea? How is the text organized? How do the different parts function in relation to the whole? Can you identify distinctive conventions of the genre?等。2)微观语言特征关注作者在文本中如何与读者进行礼貌的交际,具体内容包括:文本衔接表达、主观介入表达、立场态度表达和引用方式(Hyland 2005)。这部分体裁知识中常用来启发学生思考的问题有:Is the text written in first person (I, we)?

Are the verbs in active voice or passive voice? What can you say about sentence length and complexity? Are the sentences simple or complex, remote and scholarly? How do the point of view, language, and sentence structure contribute to the tone? How extensive are the references to other texts?等。3)体裁意识培养关注深度阅读和思辨能力的培养,教师引导学生考察文本背后的作者背景和写作目的(Martin 2009)。相关引导性的问题有:What is the author's purpose? What do you know about the author's background? How does the choice of genre, organizational structure, and stylistic features advance the author's purpose? For whom is the author writing? What feeling, event, or social practice prompted the author to write the text?这三个层次问题的设计呈现从宏观到微观,从信息的理解、归纳过渡到对观点态度的反思性阅读,从思维层次上逐渐深入(Macken-Horarik 2002)。

体裁教学的课堂采用“师生互动合作模式”(Feez 2002; Hyland 2003)。该模式的核心要点是在相关的话题语境中教师解构示范文本,引导学生构建体裁知识,逐步帮助学生独立参与学术语境中的交际活动。以立场态度中“hedge & booster”(贸易公平与贸易壁垒)专题为例,课前教师准备同主题多体裁的阅读材料,设置导读问题,创设本单元话题语境;教学中教师导入语言确定性这一话题,介绍常用的模糊性表达(如:likely、seemingly、possibly)和确定性表达方式(如:show、demonstrate、obviously、definitely),引导学生观察不同的体裁中语言陈述的差异:新闻报道中语言客观、准确,少有作者立场情态的表达,句子多用“is/are”“will”“can”等词汇;在评论中作者多用“if...”“seemingly”“might”“could”等模糊情态的表达,观点主观性强,同读者的对话谦虚而礼貌;在学术论文中引言部分多出现“it seems that...”等谨慎的表达方式,而结尾部分语言变得自信而有力。以上阶段的教学以教师指导为主,随后学生在小组中继续阅读学习,对模糊性和确定性表达进行标注,教师引导班级共同讨论,这

一阶段学生对教师的学习依赖逐渐减少。课后学生进行个人体裁的写作（以同学为阅读对象）和正式议论文的写作（以教师为阅读对象）。课堂内外的学习任务共同培养学生观察、分析和建立不同的交际对象、写作目标和语言使用之间关系的体裁知识，并在写作练习中尝试使用这些知识<sup>1</sup>。

第二学期课程专注于学术报告中语言的使用，教师全程指导完成商务调查报告、案例分析、商业策划报告写作（学生自选其一），引导

学生关注各自选择的体裁中元话语功能、抽象名词、复杂名词词组、名词从句等语言知识。同时我们以建构主义在真实环境下研究问题的理论（Jonassen *et al.* 1999）为指导，每学期布置一次小组项目研究报告写作。在研究过程中学生通过学术文本阅读、观点整合、数据收集和报告写作等一系列活动，将在课堂中获得的显性的学术语言特征知识转化为学术交际能力。体裁意识培养的方式见图1。

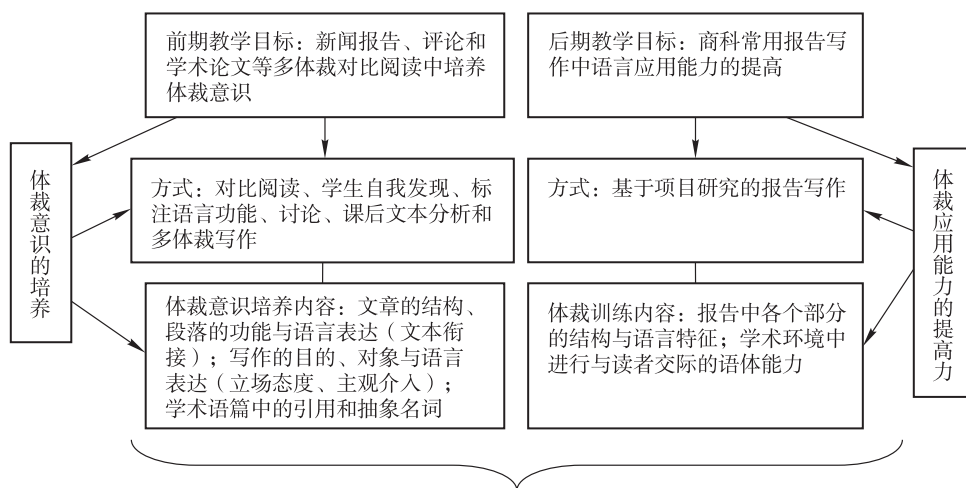


图1 EAP写作中体裁意识的培养方式

### 3. 体裁意识培养效果的评估

在体裁意识培养和写作能力提高课程实施一年之后，笔者对该教学设计的效果进行了评估，具体研究问题有：

1) 大学学术英语写作中进行体裁教学是否能提高学生的体裁意识？

2) 体裁意识的增加能否转化成写作中语言能力的提高，从而改善学生写作的微观语言特征？

对体裁教学能否提高体裁意识的问题，在写作课程结束时我们在两个班级对学生进行了问卷调查和访谈。具体的问题有：1) 体裁教学是否增加了你对写作目的、交际对象和语言使用之间关系的认知？2) 体裁教学是否促进了你写作中对语言使用能力的提高？3) 你对体裁教学的总体评价

是否良好？A班和B班各回收有效问卷27份，同时我们对两个班级中的10名学生就问卷内容进行了随机访谈。

针对体裁意识能否转化为语言使用能力，从而增强学术语言特征的问题，我们采用Biber的多特征多维度理论和MAT软件进行（Nini 2015）文本分析。Biber（1988, 1989）的多特征、多维度分析方法（以下简称多维分析法）是用计算机技术全面分析语言差异的一种方法。不同的体裁在语言特征上各有差异，这些差异表现在“交互性/信息性”、“叙事性/非叙事性”、“指代明确/指代有赖情景”、“说服力”和“抽象/非抽象性”5个维度中。MAT是利用Stanford语言标注系统开发的软件，可以比较好地进行多维模型分析，对文本自动赋值，并可以在此基础上对写作的语言

<sup>1</sup> 学术写作课程以写作技能培养为主，本单元中写作技能为各种体裁中立场态度表达，对所选材料的内容信息获取、深度阅读讨论放在综合学术课程完成。相关的课堂活动练习设计参见 Johns 2002。

进行体裁分类（包括叙述性语体、现场报道、说服性文体、官方文件等8种）。文本分析研究样本来自本校2014级A级和B级班两次学术报告的写作。采样时间为A班第一、二学期末和B班第二、三学期末的报告写作作业，数量各为30篇。语体研究的参照组选用经济学领域国际专业期刊发表的论文30篇。

#### 4. 体裁意识培养效果研究结果

##### 4.1 问卷与访谈研究结果

问卷调查涉及学生对体裁教学是否促进他们对交际目的、对象和语言使用之间关系的认知，这种认知能否促进写作中语言使用能力的提高，以及对体裁教学的总体评价。从两个班级的反馈来看，A班和B班对体裁教学的接受度相差不大。

学生认为学习中提高最大的是对不同体裁篇章结构之间差异的认识，对语言特征的认识，以及不同文化背景中的作者写作差异的认识。比如有学生谈道：

“此前从来没有进行过体裁对比阅读和文本分析，通过课堂上分析和课后写作，一个学期下来我能看到写作对象的不同，语言也有差异，这一点其实和中文一样。”（学生L）；

“查阅文献中我发现不同背景的作者写作的风格不一样，国外的作者写起来更随意一些，有个性。国内的比较拘谨……”（学生X）。

从以上反馈可以看到体裁教学设计的对比体裁阅读唤醒了学生母语中固有的语言知识，他们开始

寻找外语中语境和语言使用之间的关系。同时体裁教学增进了学生对不同文化之间写作特点的理解，这种对语言文化差异的理解会为外语写作中有意识克服文化差异，提高写作水平提供可能。

对“体裁教学是否促进了你自己写作中语言使用能力的提高”问题，有很多学生表示体裁教学增加了他们写作时对语言的思考，比如：

“现在使用‘you、we、I’这些表达的时候，我就很小心。直接和对方讲‘you should...’不礼貌。‘We should...Let’s...’又有‘装’的感觉……不如用may、might，或者干脆（用）it is suggested...”（学生D）；

“I think, in my opinion, 这样的表达至少在现在我不会用。也许哪天成了大腕了会用”（学生X）。

以上反馈表明学生在写作时候开始考虑和读者交流的效果，同时学生对作者身份和写作语言之间的关系有了认识：有学术权威的作者语言使用更自由，也更有分量。

对第三个问题，学生认为在中学阶段从来没有想过外语写作是作者和读者的交际活动，课堂对比体裁及发现语言形式和功能之间的关系比较有趣，能发现很多被忽略的语言文化特征；从新闻、评论到学术论文的课程设计循序渐进，让他们觉得学术写作没有想象的那么高深，反而很有趣。商务报告结构和功能的分析对他们的写作很有帮助。但是访谈显示教学设计中练习少、学术英文写作实践少导致体裁理论难以迅速转化到语言使用能力中。

##### 4.2 EAP学生报告写作五维语体变化特征

表1 EAP学生报告写作语体变化表

多维度	B班均值、标准差和变化幅度			A班均值、标准差和变化幅度			专业作者语体
	第二学期	第三学期	变化幅度	第一学期	第二学期	变化幅度	
D1	-6.53 ± 1.21	-10.51 ± 0.99	$p = 0.030$	-8.05 ± 1.19	-13.84 ± 0.88	$p = 0.001$	-15.24
D2	-0.48 ± 0.31	-2.27 ± 0.22	$p = 0.05$	-2.17 ± 0.36	-2.44 ± 0.33	$p = 0.584$	-3.56
D3	7.62 ± 0.66	8.1 ± 0.63	$p = 0.662$	6.02 ± 0.87	8.56 ± 0.48	$p = 0.061$	6.48
D4	-0.87 ± 0.49	-1.52 ± 0.48	$p = 0.625$	-0.81 ± 1.46	-1.45 ± 0.51	$p = 0.330$	-1.94
D5	2.67 ± 0.89	3.27 ± 0.65	$p = 0.573$	4.25 ± 0.68	5.34 ± 0.64	$p = 0.269$	4.45



表1给出了EAP教学中两个班级两次学术报告写作中各个维度的均值、标准差、前后两次采样中语言特征的差异性(方差检验),同时给出经济学专业作者的写作语体为参考。D1到D5分别表示多维分析中的五个维度。从五个维度的均值和标准差来看,EAP学生几乎所有语言特征都在向着专业写作的语言特征方向变化(第三维度除外):具有口语特征的交互性/参与性(D1)、说服力(D4)在降低,叙事性(D2)在降低(学术语篇的静态性质导致该维度分值很低),抽象性(D5)在提高;而且从标准差来看,在两个取样的时间段中EAP学生内部语体的差异程度均在减小。下文仅以第一(信息性/交互性)维度说明语体的变化。

“信息性/交互性维度”由因子负荷为正、负值的两组共现语言特征共28项组成。正值特征表现出交互性和情感色彩较强的口语特点,负值具有信息含量高和表达准确的特点。信息性强是学术语体的主要特征。两次采样中EAP学生的写作均表现出由交互性强向信息性强变化的语言特征:A班从-8.05到-13.84;B班从-6.53到-10.51,MAT提供的语言特征值显示在20项交互性语言特征中,A班有18项分值在减少;B班有16项分值在减少。以下面两段为例<sup>1</sup>:

例1: There are two tools [that] we used to analyze our data. One is the questionnaire, the other is interview. We made over 30 choice questions, which are mostly being divided into three parts. They are: gender, age and education level. We want to compare the difference between China and abroad. So we not only make a Chinese questionnaire but also an English one. We set a question about what do you think of the prospect of homosexuality? We want to know how people think of the future of homosexuality.

(来源: EAP学生第一次写作; 该文在信息/交互性维度的分值是3.82。)

例2: The study consists of three phase

i.e. preliminary surveys, questionnaires and interview. In the first phase, through information retrieval on the internet, the phenomena of current independent travel, the problems existing in independent travel and contemporary university student's attitudes towards independent travel can be understood roughly. Based on the information perceived before and the experiences of researchers, the range, direction, hypothetical results of the research are discussed and clarified. Furthermore, more in-depth information was acquired by searching and reading literature published by the former researches regarding independent travel.

(来源: EAP学生第二次写作; 该文在信息/交互性维度的分值是-7.56。)

以上两段分别来自A班两次写作中的“研究方法”写作部分。例1表现出交互性强的语言特征: 第一人称表达we在该段密集出现7次, 第二人称(you)、个人参与性动词(want、think of、know)、非限制性定语从句(which往往在口语中用来表示评价)、强调句式(not only...but also)都是写作中表现立场态度和参与性的语言特征, 是非正式语体的特征。例2同样取自“研究方法”部分, 但这段中形容词和名词连用(如: preliminary surveys、current independent travel)、抽象名词和词组的使用(如: interview survey、information retrieval)、名词后置修饰结构(如: phenomena of...、problems existing...)、被动语态(如: be discussed、be acquired)、以及and连接短语(如: discussed and clarified)的紧凑表达等, 都使得这段比前一段更具有学术语体特点, 这些语言特征在体裁教学中均为涉及过的内容(名词化、主观介入表达、语态的选择)。两个班级的EAP学生在报告写作中表现出的“信息性加强、交互性减弱”的总体趋势是学术语体良好发展的表现。

在综合五个维度语言特征的基础上, MAT

<sup>1</sup> 由于教学中采用了小组写作的方式, 而小组成员由于自由组合而不断变动, 难以明确跟踪某个小组的两次写作特征变化, 所以在下文的分析中只提供了各个维度分值高低不同的语言特征, 从总体上把握学生在两次写作中的语言变化。

软件得出各组写作的语体特征如下：B班学生在第一次报告写作中语言最接近一般叙述性语体（general narrative exposition）。B班学生的第二次报告写作和A班学生的两次报告写作均为科学学术语体（scientific exposition），经济学者的研究性论文也属于该语体。从以上研究可知，EAP教学对不同程度的学生语体均产生了有效的干预，学生学术写作语体改善明显。

## 5. 讨论

综合以上对体裁教学的问卷、访谈和学生写作文本中语言特征的多维分析可以看出：首先，文本分析表明水平有差异的两个班级写作学术语体特征越来越明显，即信息性在增加，抽象名词在增多；具体的叙述语言在减少，静态语言特征在加强；义务情态词均在减少，可能情态词增加，表达更加谨慎；被动语态和连接性词语的使用隐藏了主观介入，增加了写作的客观性。结合问卷调查和访谈中学生的反馈，可以得出结论，这些语言特征的变化很大程度上归因于教学中有效的体裁知识输入。

其次，从问卷和访谈内容看，体裁教学可以促进逐渐培养起语境和语言特征之间的联系，为形成外语写作中得体的交际能力奠定基础。多体裁对比教学在促进学生增加阅读的兴趣和发现不同体裁中语言使用差异上有一定作用，这一点同Cheng（2008）的结论一致。对特定体裁的修辞阅读技巧的增加可能在写作相同的体裁时激活阅读中获得的表达和语篇结构技巧，从而转化成自己的写作交际能力。从这个角度看，对比体裁阅读对低年级的本科生尤其适用，因为对比阅读可以促进他们观察不同体裁中语言的特征，为后面的专业课本阅读和学术论文的阅读写作提供帮助。

最后，体裁教学常受到过于重形式，扼杀创造力和复制不平等语篇模式的诟病（韩金龙、秦秀白 2000）。然而本研究发现在教学中发展了分析语境的能力（修辞阅读技巧），开始认识到修辞和语言的可选择性，而且认识到了选择性

背后的原因，比如学生在访谈时谈到不同的文化背景中语言风格的差异，地位不同的作者在使用语言上的差异等。如Hyland（2004）所言，写作是在规则中进行选择，但正是对选择范围的意识，突破该范围便是意义的创新。因此体裁教学本身蕴含批判思维与意识，这一点对本科教学中思辨能力培养也有可以借鉴的意义。

## 6. 结论与启示

体裁理论以培养学生使用得体的语言进行交际为目的。本文依托大学英语教学中的学术英语教学改革，对非英语专业两个语言水平有差异的班级学生进行了基于体裁的学术英语写作教学。通过对学生写作文本的多维度分析、问卷调查和访谈，可以得出以下结论：基于体裁的学术英语写作不仅提高了学生的体裁意识，而且这种意识逐渐转化成了学术写作中的语言应用能力。

对于正在推行学术英语教学改革的高校，本研究可提供一定的启示：1）体裁教学法不仅合适硕士研究生和博士研究生的写作教学，对语言水平较弱的本科生同样适用；体裁教学对学生的语言基础没有门槛设置。教师在指导学术英语教学时要遵循循序渐进的原则，从较简单的体裁逐渐过渡到复杂的体裁。2）比起通用英语教学中体裁混合的教学方式，基于体裁的学术写作教学有利于学生写作语言风格的改善。教师设计课堂活动是要保证体裁的多样性与阅读的趣味性。3）体裁分析在提高写作语言能力的同时培养了学生的批判思维能力，对本科学生的读写能力培养这一点尤为重要。本研究的局限性在于教学中采用了小组写作的形式，而小组成员不断变化，无法进行个案跟踪分析语体发展特征，未来研究可以在这方面突破。

## 参考文献

- Adamson, D. 1990. ESL students' use of academic skills in content courses [J]. *English for Specific Purposes* (9): 67-87.

- Biber, D. 1988. *Variation Across Speech and Writing* [M]. New York: Cambridge University Press.
- Biber, D. 1989. A typology of English texts [J]. *Linguistics* 27 (1): 3-43.
- Cheng, A. 2007. Transferring generic features and recontextualizing genre awareness: Understanding writing performance in the ESP genre-based literacy framework [J]. *English for Specific Purposes* 26 (4): 287-307.
- Cheng, A. 2008. Analyzing genre exemplars in preparation for writing: The case of a L2 graduate student in the ESP genre-based instructional framework of academic literacy [J]. *Applied Linguistics* 29 (1): 50-71.
- Feez, S. 2002. Heritage and innovation in second language education [A]. In A. M. Johns (ed.). *Genre in the classroom* [C]. Mahwah, NJ: Erlbaum. 47-68.
- Flowerdew, L. 2000. Using a genre-based framework to teach organizational structure in academic writing [J]. *ELT Journal* 54 (4): 369-378.
- Hyland, K. 2003. Genre-based pedagogies: A social response to process [J]. *Journal of Second Language Writing* 12 (1): 17-29.
- Hyland, K. 2004. *Genre and Second Language Writing* [M]. Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Hyland, K. 2005. *Metadiscourse* [M]. London: Continuum.
- Hyland, K & P. Tse. 2007. Is there an “academic vocabulary”? [J]. *TESOL Quarterly* (2): 235-254.
- Hyon, S. 2001. Long-term effects of genre-based instruction: A follow-up study of an EAP reading course [J]. *English for Specific Purposes* 20: 417-438.
- Hyon, S. 2002. Genre and ESL reading: A classroom study [A]. In A. M. Johns (ed.). *Genre in the classroom: Multiple perspectives* [C]. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum. 121-141.
- Johns, A. M. 1997. *Text, Role, and Context: Developing Academic Literacies* [M]. New York: Cambridge University Press.
- Johns, A. M. 2002. *Genre in the Classroom: Multiple Perspectives* [M]. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Johns, A. M. 2008. Genre awareness for the novice academic student: An ongoing quest [J]. *Language Teaching* 41: 237-252.
- Jonassen, D., K. Peck & B. Wilson. 1999. *Learning with Technology: A Constructivist Perspective* [M]. Indiana: Prentice Hall.
- Kennedy, M. & W. Kennedy. 2008. *Writing in the Disciplines: A Reader and Rhetoric for Academic Writers* [M]. NY: Pearson Prentice Hall.
- Macken-Horarik, M. 2002. “Something to shoot for” [A]. In A. M. Johns (ed.). *Genre in the Classroom: Multiple Perspectives* [C]. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum. 17-42.
- Martin, J. R. 2009. Genre and language learning: A social semiotic perspective [J]. *Linguistics and Education* 20: 10-21.
- Nini, A. 2015. Multidimensional analysis tagger [OL]. <http://sites.google.com/site/multidimensionaltagger> (accessed 30/04/2016).
- Pasquarelli, S. L. 2006. *Teaching Writing Genres across the Curriculum: Strategies for Middle School Teachers* [M]. Greenwich, Connecticut: Information Age Publishing.
- Riley, J. & D. Reedy. 2000. *Developing Writing for Different Purposes: Teaching about Genre in the Early Years* [M]. London: Sage Publications.
- Swales, J. 1990. *Genre Analysis: English in Academic and Research Settings* [M]. Cambridge: Cambridge University Press.
- 蔡基刚, 1994, 试论在大学英语课堂上传授语域知识的必要性和可能性 [J], 《外语界》(2): 23-26.
- 葛冬梅、杨瑞英, 2005, 学术论文摘要的体裁分析 [J], 《现代外语》(2): 138-146.
- 桂诗春, 2010, 《基于语料库的英语语言学语体分析》[M]. 北京: 外语教学与研究出版社.
- 郭强, 2006, 论非英语专业博士生英语学术写作能力的培养 [J], 《学位与研究生教育》(2): 52-55.
- 韩金龙、秦秀白, 2000, 体裁分析与体裁教学法 [J], 《外语界》(1): 11-18.
- 梁文花、秦洪武, 2009, 我国近十年体裁理论研究概观 [J], 《外语教学》(1): 44-48.
- 马晓雷、张韧、江进林, 2013, 学术外语能力层级模型的理论与实践探讨 [J], 《外语界》(1): 2-10.
- 齐曦, 2015, 大学英语转型背景下“学术英语”课程模块的构建 [J], 《外语界》(6): 61-68.
- 文秋芳、丁言仁、王文宇, 2003, 中国大学生英语书面语中的口语化倾向——高水平英语学习者语料对比分析 [J], 《外语教学与研究》(4): 268-274.
- 徐有志、郭丽辉、徐涛, 2007, 学术论文体裁教学不可或缺 [J], 《中国外语》(4): 47-51.

### 作者简介

王春岩 (1973—), 上海对外经贸大学国际商务外语学院副教授。主要研究领域: 语料库、学术英语。电子邮箱: wangchunyan8888@aliyun.com

杨翠萍 (1961—) 上海对外经贸大学教授。主要研究领域: 专门用途英语、商务英语教学。电子邮箱: 15901699260@163.com

scale. The rating scale can be used to assess students' critical thinking abilities through their writing products, so that the teacher can easily examine the effectiveness of his or her critical thinking approach and at the same time find out the strengths and weaknesses of students' critical thinking abilities. The rating scale can be used to facilitate students' self and peer evaluation as well as revision. By proposing a reliable and practical assessment instrument, the study provides great support for the teaching and assessment of critical thinking in L2 writing.

## **Cultivation of genre awareness and improvement of academic style in academic writing course**

WANG Chunyan & YANG Cuiping..... 31

Genre pedagogy is frequently used in the teaching of English for Academic Purpose (EAP) to improve students' reading and writing capabilities. This paper reports the training of college students' genre awareness and the improvement of their academic writing ability through contrastive reading method. By guiding students to observe textual structure and language differences in news report, feature and academic research paper, the teacher gradually cultivated their awareness of the relationship between the context and language choice. Genre pedagogy in the report was found to have improved college students' genre awareness, their academic writing style and critical thinking ability as well.

## **Applying Toastmasters Club meeting in college oral English teaching: Practicability and effectiveness**

CHEN Zhuo, LIN Yi & HAN Dong..... 38

This paper aims to apply the meeting model of Toastmasters Club in university oral English teaching. Specifically, we first analyzed the Toastmasters meeting using second language acquisition theory, and constructed an implementation model in the oral English class. Then, we conducted an empirical study with 281 postgraduate students in an engineering university as subjects. The results of the oral English test, a questionnaire survey and an interview showed that Toastmasters meeting could be applied in college oral English teaching and significantly improved students' English ability, public speaking skills and socialization skills, and had a positive emotional influence on the students, and thus it received favorable feedback from the students.

## **The roles of phonological awareness and prosodic sensitivity in EFL Chinese children's word-level reading**

WEI Xiaobao..... 47

This study examined the different roles of English phonological awareness and prosodic sensitivity in EFL Chinese children's word-level reading tasks. Results based on 74 primary school students indicated that phoneme awareness significantly accounted for unique variance in the real-word reading task while both phoneme and syllable awareness significantly predicted a significant amount of variance in the pseudo-word reading task, which indicated that the pseudo-word reading task relied more heavily on phonological awareness than real-word reading task; prosodic sensitivity exerted influences upon real-word reading and pseudo-word reading via different routes, with producing an indirect effect upon real-word reading via phoneme awareness but having